La conciencia del aprendiz en la construcción del nuevo conocimiento: el componente estratégico en los materiales didácticos

Alba Escalante
(Editorial Edinumen)

Uno de los elementos que conforman el proceso de enseñanza/aprendizaje de Español Lengua Extranjera (ELE) es el desarrollo de la competencia estratégica. En la actualidad, este aspecto es objeto de estudio y punto de reflexión en el trabajo diario de los profesores. También, es creciente la atención que en algunos materiales didácticos se le otorga a este apartado.

Ahora bien, ¿qué definimos como componente estratégico? ¿cuáles son las posibilidades prácticas que permiten el desarrollo de la competencia estratégica? ¿cómo debemos trabajarlo? ¿en qué momento del proceso es conveniente introducirlo? ¿con qué tipo de actividades?

En el *Marco común de referencia europeo* (MCRE), las estrategias se definen como un «medio que utiliza el usuario de la lengua para movilizar y equilibrar sus recursos, poner en funcionamiento destrezas y procedimientos con el fin de satisfacer las demandas de comunicación que hay en el contexto y completar con éxito la tarea en cuestión de la forma más completa y económica posible, dependiendo de su finalidad. Por lo tanto, no habría que ver las estrategias de comunicación simplemente desde una perspectiva de incapacidad, como una forma de compensar una carencia o una mala comunicación».

Al realizar actividades comunicativas, con el fin de garantizar el éxito de las mismas, las personas ponemos en funcionamiento una serie de estrategias que dependerán, entre otras cosas, del objetivo que se desea alcanzar, del conocimiento que tengamos de los interlocutores, de la intención de éstos, nuestras o de terceros, del tipo de actividad, del tiempo en el que ocurren y del que disponemos, del espacio, de las condiciones en las que ocurre, de factores internos y externos, controlables o no, etc.

Dependiendo del desarrollo cognitivo, por ejemplo, tales estrategias pueden ser más o menos efectivas. Ellas existen ya en nuestra propia lengua y son transferidas cuando adquirimos otras. Identificarlas, hacerlas conscientes, ponerlas en prácticas y potenciarlas, es parte de nuestro trabajo como profesores de ELE. En este sentido, estaremos contribuyendo a que el alumno se haga más responsable de su proceso y, a su vez, le estaremos dando la oportunidad para que desarrolle su autonomía.

En este taller se abordarán, de forma dinámica y reflexiva, aspectos relacionados con el componente estratégico en el proceso de enseñanza/aprendizaje de ELE. Para ello, revisaremos algunos materiales didácticos de corte comunicativo, para evaluar las diferentes propuestas sobre estrategias de aprendizaje que éstos contienen.

ACTIVIDADES

1. Reflexiona y responde las siguientes preguntas:

1. ¿Qué entiendes por estrategias de aprendizaje?
2. ¿En qué términos defines la participación activa de los alumnos?
3. ¿Qué es la competencia estratégica?
4. ¿Cuál es la importancia del desarrollo de la competencia estratégica en el proceso de enseñanza/aprendizaje de ELE?
5. ¿Cómo debe tratarse la competencia estratégica en el aula de ELE?

2. Relaciona el término componente estratégico con alguno(s) de los siguientes elementos:

Componente estratégico	Procesos cognitivos Destrezas comunicativas Sentimientos y emociones Destrezas sociales
Componente estratégico	Lingüístico Funcional discursivo Sociocultural Pedagógico

3. Enumera, utilizando como criterio la frecuencia, las estrategias que creas que más utilizan tus alumnos en clase.

( ) Repetir palabras o frases (muchas veces).
( ) Adivinar significados de palabras desconocidas.
( ) Imitar a otros.
( ) Ensayar mentalmente y en voz baja lo que se va a decir.
( ) Hacer asociaciones.
( ) Traducir.
( ) Ensayar hipótesis para ver si sirven.
( ) Otras (especificar).

4. Las estrategias que hemos mencionado tienen características diferentes. Podrías clasificarlas como conscientes e inconscientes.

Estrategias conscientes	Estrategias inconscientes

Justifica tu respuesta.

5. De las estrategias señaladas y otras que hayas mencionado, ¿podrías decir cuáles son más o menos útiles?

6. Reflexiona sobre las siguientes afirmaciones y opina sobre la veracidad de las mismas.

a) El éxito del aprendizaje está directamente relacionado con el nivel del coeficiente intelectual, es decir, con la inteligencia medida por el índice del CI.
b) El desarrollo y uso de las estrategias de aprendizaje garantiza el éxito del mismo.
c) El profesor es el único responsable por el desarrollo de las estrategias de aprendizaje.
d) Las estrategias de aprendizaje ayudan a los alumnos a participar de la comunicación y a desarrollar su sistema lingüístico.
e) Las estrategias que utilizan los «buenos alumnos» son las más eficientes y, en esa medida, deben ser enseñadas a los otros.
f) Las estrategias de aprendizaje deben tratarse de forma conscientes.
g) El aprendizaje de la lengua termina cuando alcanzamos el nivel superior.
h) El tratamiento de las estrategias estimula el desarrollo de la autonomía del aprendizaje.

7. Describe, a partir de los siguientes parámetros, cómo se trabajan las estrategias de aprendizaje en los libros didácticos.

Título:

Autor: Niveles:

En el libro del alumno, hay actividades dedicadas al trabajo de las estrategias de aprendizaje.			sí	no
Si tu respuesta es positiva, continúa el cuestionario.				
Marca los ítems que creas corresponden al libro didáctico que estás evaluando, refiriéndote siempre a las referencias que encuentres sobre estrategias de aprendizaje.				
Los apartados o actividades aparecen con la siguiente	Mucha (más de 8 veces)	Regular (entre 4 y 7 veces)	Poca (tres o menos)	
Los contenidos referidos a las estrategias de aprendizaje están claramente vinculados al trabajo de otras habilidades.				
Son parte del contenido temático.				
Aparecen como unidad didáctica en sí misma.				
Se especifican en un apartado o anexo.				
Son opcionales.				
Se mencionan de forma explícita y se orientan a metas claras.				
Siguen pautas claras de desarrollo.				
Son excusas para introducir contenidos de tipo lingüístico o funcional.				

Ahora, toma como referencia una unidad didáctica y especifica los siguientes datos:

Título:

Autor: Niveles:

La mayoría de las instrucciones están encabezadas por palabras como: rellena, copia, repite, completa, lee.	
En las instrucciones encuentras palabras como: observa, reflexiona, compara, asocia, recuerda, elige, busca en el diccionario, imagina, resume.	
En alguna(s) de las actividades el alumno debe recurrir al profesor para resolverla(s).	
En las instrucciones de los ejercicios se le pide al alumno que use su conocimiento de mundo.	
En las instrucciones se invita al alumno a que haga referencias a elementos de su país de origen.	
Se le pide al alumno, en alguna de las actividades, que reflexione sobre sus propios procesos y estrategias.	
Hay un apartado dedicado a la autoevaluación.	
Hay actividades que propician la autonomía.	

BIBLIOGRAFÍA

Diccionario de términos clave de ELE, Centro Virtual Cervantes, http://cvc.cervantes.es/obref/diccio_ele/indice.htm

Gelabert, María José (coord.), 2005, *Prisma método de español para extranjeros. Consolida. Nivel C,* Madrid, Editorial Edinumen.

Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación, http://cvc.cervantes.es/obref/marco/cap_05.htm#513

Sanz, Neus, 2000, «Criterios para la evaluación y el diseño de materiales didácticos para la enseñanza de ELE», *Actas del VIII seminario de dificultades de la enseñanza del español a lusohablantes*, pp. 10-22.

Williams, M, y Burden, R., 1999, Psicología para profesores de idiomas. Enfoque del constructivismo social, Madrid, Cambridge University Press.